

Edini slovenski dnevnik v Zjednjeneh državah.  
Velja za vse leto - - \$3.00  
Ima nad 7000 naročnikov.

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The only Slovenian daily in the United States.  
Issued every day except Sunday and Holidays.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879. TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 6. ŠTEV. 6.

NEW YORK, MONDAY, JANUARY 8, 1912. — PONEDELJEK, 8. PROSINCA, 1912.

VOLUME XX. — LETNIK XX.

## Gompers brani tovariše delavcev.

## Ital.-turška vojna. Miri še ni pričakovati.

V dolgi poslanici, katere prepis je dobil predsednik Taft, zagovarja organizованo delavstvo.

### POSLANICA UNIJAM.

V svoji poslanici zatrjuje, da delavske unije najstrože obsojajo zločin in nasilje.

Samuel Gompers, predsednik American Federation of Labor, je poslal dolgo poslanico vsem mednarodnim delavskim unijam, in prepis iste je dobil tudi predsednik Taft, ter vsi člani njegovega kabinetra. Prepise poslanice so bile vrh tega še druge odlične osebe pri vladni.

V svoji poslanici omenja delavski voditelj grde napade na organizovanoto delavstvo, kakor pa se nikdar prej ni bilo. Namen teh napadov je, diskreditirati organizovano delavstvo pred narodom, ter tako ubiti vsako vero v visoke ideale, za katerimi stremijo delavce.

Delavske unije obsojajo na mirovno posredovanje drugih vlasti, da obstaja glavna težkoča v odpovedi svojih arabskih provinc, in sicer radi jeze, katero bi vzbudila odpoved med Arabci po vsej deli, posebno pa v Aziji, kjer bi mogli povzročiti nemiri konec o-tomanskega vladarstva.

Italijanski finančni minister je naznani, da je razpolaga vlada s sveto 500.000.000 lir za pokritje vojnih stroškov in izvedbo raznih reform, katere je sklenil parlament.

Carigrad, Turčija, 7. jan. — Vesti, da se pogajata Turčija in Italija za mir, so, skor naznajajo danes, neutemeljene.

Bordon, Anglija, 7. jan. — Danes je podal turški minister za zunanje zadave izjavu, ki jasno kaže razpoloženje v Turčiji. Minister je namreč povedal, da ne pride nikdar do sklenitve miru, dokler bo upravljal svoj urad, nameč pod pogojem, da bi smela Italija anektirati Tripolis.

Z bojišča prihajajo vesti italijanskega izvora, da so navalili v soboto Arabci na italijanske predstave v Ainzara, ki so jih pa juško odibili. Drugače je položaj v Bengazi. Derni in Tobruk se vedno neizpremenjen. Italijani skrivajo za varnimi utrdbami in si ne upajo na prostost, ker se boje sovražnih krogelj.

### ZOPET SPOR RADI MAROKA.

Med Francijo in Španijo so nastala nesoglasja.

V Madridu, glavnem mestu Španije, vlada veliko ogorčenje radi postopanja Francije, ki zahteva, da bodo edina gospodarica v jugozapadnem Maroku. O tem sta se omenjeni državi že pred dajča pogajali, ne da bi prišli do ugodnega zaključka. Napetost med Francijo in Španijo je vedno večja, in ako Francija ne odneha, je pričakovati novih zapletljajev.

### Japonec prosil za smrtno kazeno.

Greely, Colo., 7. jan. — Frank Murata, ki je bil priznan krivim, da je leta 1907 usmrtil v Platteville, Colo., K. Ibušukija, je včeraj prosil sodnika, naj mu naloži smrtno kazeno, mesto da bi ga poslal v ječo. Japonec so namreč mnenja, da je zaporna kazena bolj nečastna, kakor smrtna. Sodnik se pa ni zmenil za Japončeve prošne, ampak je obsođil hudočelca na 14 let ječe.

### Denarje v staro domovino

#### pošljamo:

za \$ 10.35	.....	50 kron,
za 20.50	.....	100 kron,
za 41.00	.....	200 kron,
za 102.50	.....	500 kron,
za 204.50	.....	1000 kron,
za 1020.00	.....	6000 kron,

Poština je všteta pri teh svotah. Domu se nekazane svote popoloma izplačajo brez vinjarja odbitka.

Nase denarne pošiljatve izplačuje c. kr. poštni hranilni urad v 11 do 12 dneh.

Denarje nam poslati je najpričnejše do \$50.00 v gotovini v praporocenem ali registriranem pisumu, večje zneske po Domestic Postal Money Order ali pa New York Bank Draft.

#### FRANK SAKSER

82 Cortlandt St., New York, N. Y.  
6104 St. Clair Ave., N. E.  
Cleveland, O.

## Ital.-turška vojna. Miri še ni pričakovati.

## McNamarova zadeva. John J. izdal sokrivce.

Italija hoče čakati na predloge Turčije. Sama kot "zmagovalka" ne more ponuditi miru.

### MNENJE TURČIJE.

Turška vlada je izjavila, da nikdar ne prizna aneksije Tripolisa po Italiji.

Rim, Italija, 7. jan. — Vsa poročila so naznajala, da je v kratkem času pričakovati sklenitev miru med Italijo in Turčijo, so se izkazala kot prenagljena. Italija si namreč domisljuje, da je zmagovalka, in kot tako ne more prosiši za mir ali predlagati otoritve mirovnih dogovorov. Pripravljena pa je, skleniti mir, ako ji ga ponudi Turčija na podlagi postane Tripolis in Cyrenaica italijanska last potom aneksije. Uradno se naznajna, da je le pod takimi pogojimi mogoče skleniti mir.

Turška vlada je odgovorila na mirovno posredovanje drugih vlasti, da obstaja glavna težkoča v odpovedi svojih arabskih provinc.

Velika zvezna porota v Indianapolis, Ind., ki preiskuje dinamito zaroto, pričakuje te dni senzacionelne izjave obsojenega dinamitarda John J. McNamara, ki je baje izdal Burnsovim detektivom imena vseh onih, ki so bili zapleteni v dinamitno zaroto. Zagotavlja se, da je ta imena prinešeli sebi zvezni prosekutor Fredericks iz Los Angelesa, Cal.

To vest je potrdil detektiv Burns sam, katerega so zasilali v soboto pred omenjeno veliko poroto. Izjavil je namreč, da sta mu priznala brata McNamara, da je bil John J. že prej v Los Angeles, predno se je pripetila razstrelba v postopku lista "Times".

Dne 11. t. m. se začne proti Burnsui obravnavava, ker je odpeljal iz druge Indiana McNamara. V soboto je izdal sodnik Andrews takovni habeas corpus, po katerem je Burns rešen nadzorovanja okrožne oblasti. Burns se bode zagovarjal, da je postal po zveznih zakonih, in da ga zato ni mogoče odsoditi po zakonih države Indiana.

### Tatvina na bojni ladji.

Z nemške vojne ladje "Stettin" v Kielu so bili ukradeni predvzrajšnji važni spisi. Valda je obljubila visoko nagrado onemu, ki dobi tatu.

### Zeleznika nesreča.

Petersburg, Va., 7. jan. — Osebni vlak Seaboard Air zeleznice je ponesrečil včeraj pri McKinney, 30 milju južno od tukaj.

Strojevoda G. R. Bishop iz Richmonda in nek kurjač, sta bila usmerjena in več potnikov je bilo težko ranjenih. Stirje vozovi so se zvrnili po strmini.

### Morilec umrl.

V noči od sobote na nedeljo je umrl v našem mestu W. Hafner, ki je dan prej ustrelil svojo ženo na zapadni 74. ulici, o čemur smo poročali v soboto. Podlegel je rannam, katere si je prizadejal po napadu na svojo ženo.

## ZADNJI ČAS!!

### Kdor noč ostati brez

### SLOVENSKO AMERIKANSKEGA

## KOLEDARJA

### ZA LETO 1912

si ga naj kmalu naroči, kajti v zalogi jih imamo samo še okoli 300 ki bodo razprodani v kratkem času.

### Frank Sakser

Slovenic Publishing Co.  
2 Cortlandt St., New York, N. Y.  
6104 St. Clair Ave., N. E.  
Cleveland, O.

## Duhovnik-morilec priznal svoj zločin.

### PROTI BURNSU.

Dne 11. t. m. se začne proti Burnsui obravnavava, ker je odpeljal iz druge Indiana McNamara.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Richeson je že dolgo pekla vse sled izvršenega umora, in se je pripravljal že dalj časa, da prizna svoj zločin. Od tega ga je pa odvračala okolnost, da bi bil kljub priznanju vendar obsojen na smrt. Pravnik zatrjujejo, da čaka duhovnika-morilca surt na električnem stolu, je domljivo.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Richeson je že dolgo pekla vse sled izvršenega umora, in se je pripravljal že dalj časa, da prizna svoj zločin. Od tega ga je pa odvračala okolnost, da bi bil kljub priznanju vendar obsojen na smrt. Pravnik zatrjujejo, da čaka duhovnika-morilca surt na električnem stolu.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7. jan. — Baptistski pastor Clarence V. T. Richeson je včeraj priznal, da je zastrupil Miss Avis Linneil, s katero je imel pregrešno razmerje. Dalje je pismeno priznanje je naslovil svojim zagovornikom.

Boston, Mass., 7.

**"GLAS NARODA"**

(Slovenic Daily,  
Owned and published by the  
**Slovenic Publishing Co.**  
(a corporation.)  
FRANK SAKSER, President.  
JANKO PLESKO, Secretary.  
LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of Business of the corporation and  
addresses of above officers: 82 Cortlandt  
Street, Borough of Manhattan, New York  
City, N. Y.

Za celo leto velja list za Ameriko in  
Canado. . . . . \$3.00  
" " " " " 1.50  
" " " " " 1.00  
" " " " " 4.00  
" " " " " 2.00  
" " " " " 4.50  
" " " " " 2.50  
" " " " " 1.75

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan in  
vzemni nedelj in praznikov.

**"GLAS NARODA"**  
("Voice of the People")  
issued every day, except Sundays and  
Holidays.  
Subscription yearly \$3.00.

Advertisements on agreement.

Dopis brez polpisa in osobnosti se ne  
natisnejo.

Denar naj se blagovoli pošljiti po  
Money Order.

Pri spremembah kraja naravnih  
prosim, da se nam tudi prejmejo  
davališče naznani, da hitreje najde  
mo naslovnika.

Dopisom in posiljavatvam naredite ta na  
slov:

**"GLAS NARODA"**  
82 Cortlandt St., New York City.  
Telefon 4087 Cortlandt.

**Kdo vladá v Avstriji?**

—o—  
Avstria je ustavna država, to  
stoji črno na belem na papirju,  
toda — večinoma le na papirju.

Ustavna država! Ta beseda  
mora vendar imeti nekakšen po  
men. In njen pomen bi se moral  
opaziti ne le v črkah, temveč  
predvsem v življaju. Ustavnost,  
ta otrok revolucije, ki je odprla  
vrata potrebam novega življenja,  
je odpravila absolutizem, in izre  
ka že vsled tega njegovo naspro  
te. Predrevolucijska doba je  
smatrala vladarja z gospodarjem,  
narod pa za njegove podložnike.  
Kadar je bil kakor patriarch, ka  
kor starejšina, ki mu pritičajo  
vse pravice po volji in milosti  
božji, od katere je postavljen  
nad vse ljudstvo in kateri edini  
je odgovoren. Narod pa je bil  
družina, ki sama po sebi nima  
nobene volje in ne more iz sebe  
zajemati nobenih pravic. Izvra  
vanje vladarjeve volje, v kateri  
se izraza božja, je namen narodo  
v.

Cimbol so že po osnovnih za  
konih skrčene pravice državnega  
zbora, tembolj bi moral naravno  
paziti, da se vsaj teh ničle ne do  
takne. Logično in prirodno je  
stremljenje vsakega ljudskega  
zastopstva, da poveča svojo moč,  
a prvi pogoj za uspešnost te ten  
denice je varovanje, strogo, lju  
bosumno varovanje že pridoblje  
njene pravice.

V državi, v kateri ne izhaja  
vlada iz ljudstva in nima občut  
ka, da se v njej kristalizira ljud  
ska volja, ni težko umeti, da iz  
kuša tudi vlada povečati svojo  
moč. Med nje in parlamentom so  
naravna naspotja, ki se tembolj  
povečavajo, cimbol je vlada,  
brez parlamentovega vpliva se  
stavljen, tuja parlamentu. Ali  
je razumljivo, da hoče tak  
vlada kolikor mogoče podvrci  
parlamentovo voljo svoji, bi mor  
alo biti še bolj razumljivo, da ji  
zoperstavi državni zbor pri vsa  
kem takem poizkusu svoj "Quod  
non!", varuje svoje pravice do  
zadnje piče.

Ali avstrijski državni zbor —  
Bog se ga usmilil! Ta trpi mirno,  
da mu zdaj Bienerth, zdaj  
Gautsch, zdaj zopet Stürgkh na  
loži sedlo na hrbet in da jaha na  
njem. Ta državni zbor ima en  
kakor tako, drugikrat drugačno  
večino, ali vsaka smatran za svojo  
pravo na voljo, služiti vladu, kakor  
dekol gospodinj. Sedanja večina,  
kateri so se pridružili tudi Mla  
dočchi, igra to ulogo z enako u  
danostjo kakor vse prejšnje me  
stni. Mestni del "Straße" (tako  
se ime izgovarja; dvomljivo je  
pa, ali je treba pisati Straße ali  
Straßee). Ulica "via Morelli" se  
je prej imenovala "Za mesnicami",  
via Ascoli "Judovska ulica"  
ali "Get", via Caserma pa  
"za vojašnico" ali "za kasaro  
m". Ime "piazza S. Antonio" je  
se zdaj okoličenom neznano; oni  
poznamo le "Stari trg"; tam bli  
zu je "Riva Castello", nekdaj  
"Pod Gradom". Ulica "za solami"  
se nazivlje oficijelno "via  
Senole"; po slovenskem Božiju  
(furlanskem pesniku), Grabeu in  
Tomincu se imenuje "via Bo  
siozo", via Gabrizio" in "via G.  
Tominz". "Via dell' arcivescovo  
vato" je v istih slovenskih ok  
očianov "Pred Škofijo", piazzet  
a S. Ilario pa "trg sv. Jelcerja",  
via Cordaiuolo "Strikarska uli  
ca". Bod si omenjeno, da magi  
strati prizanesel niti starim, tu  
di pri Slovencih udomačenim  
furlanskim imenom; stara Pla  
enca se je prelepla v "piazza N.  
Tommaso", stara Blanca pa v  
"via della Barriera" itd.

**Družba sv. Cirila in Me  
toda zopet dedič.**

—o—  
Zoper je umrl rodoljub, ki si  
je postavil spomenik, trajnejši od  
brona.

V ljubljanski deželni bolniči je  
končal tek svojega življenja go  
spod Ivan Florjančič, zasebnik,  
doma iz Logatec, stanoči v zad  
njem času v Rudniku pri Ljub  
ljani.

Pokojnik, ki je bil vedno nav  
dušen narodnjak, ki se je zlasti  
zanimal za narodnoobrambo de  
lo, je napravil oporočko, v kateri  
je imenoval za svojega dediča  
Družbo sv. Cirila in Metoda.

Dotično oporočko ima shranjeno  
g. notar Hafner. Kakor se govo  
ri, znaša dedičina, ki pripade  
Družbi sv. Cirila in Metoda po  
pokojnem g. Florjančiču, okroglo  
60,000 K.

Slava in večen spomin plem  
nitemu narodnemu dobrotniku!

**Slovenci so v Gorici  
doma!**

—o—  
V tržaški "Edinosti" I. K. pri  
obuje sledeči članek:

Lepi članek "Sloveni smo v  
Trstu doma" iz peresa g. dr. Ivana  
M. Čoka mi je dal povoda, da  
sestavim v isti napisu podatki za  
Gorico. Saj vemo, da ima lepa  
Gorica ravno tako lažnjivo, pre  
metljivo "laško" lice kakor Trst  
in da je pa v jedru slovensko.

Revizija šteja je razodela vsemu  
svetu, da je v Gorici med 28,000  
prebivalcev najmanj okrog 10,000

Slovencev in kratek pogled v mi  
nilost nas poučuje, da je bila ne  
kdanja Gorica (pred izumitvijo  
italijanskih učilnih imen, kakor:  
via Lombroso, via Dante, via  
Carducci, piazza E. de Amicis,  
piazza N. Tommaseo, via Petrar  
ca, via S. Pellecio itd.) tudi po  
svoji zunanjosti podobi bolj sloven  
ska, zlasti kar se tice imen pred  
 mestij, ulic in trgov. Mestni deli  
("borghi") s slovenskimi imeni:

Studentec, Frata, Pristava,  
Baronovšče; Cingraf je nemško.  
V prejšnjih časih je šel Slovenec,  
ki je prišel v mesto po Solkanski

cesti, čež Goriček in Gosposko  
ulico na Travnik, ki je sedaj pre  
krščen v "Piazza Grande", a še  
ne dolgo temu. Sklepa, da bi ta  
trg prekrstili v piazza Ferrer,  
vlada ni potrdila. Furlanski pes  
nik Favetti je zložil med drugimi  
pesmimi tudi eno leta 1854 z  
nadpisom "Siora Rosa e siora  
Nuta", v kateri piše: "Se ke na  
daur la Frata, simpati al Travnik  
no šavin"; in se late 1879 je na  
znanjal neki J. Dase, da ima  
knjižno posojilnico (cireolo di  
lettura) in knigarno na "Piazza  
Travnik"! S tega trga se je pri  
hajalo čež Raštelj, mimo Kočevje  
in Kočevjino na Rabatiče in  
v "Kapucinom". Po drugi poti  
se je lahko šlo z Gorička (pia  
za Catterini) "za Raznorji" (via  
Orzoni) minuo Piacute k Soči,  
proti Pevni. Na "Livadi" ni bilo  
še miti ene hiše — zdaj pa jih  
je tam sezidal društvo "Svoj  
dom" blizu 30. Druge ulice so bili  
"za Gradom" z lepim drevo  
redom, "pod Kapelo" (proti Ko  
stanevici in Panovem), državne  
mu gozd; pot je držala mimo  
Grčine, ki se dandanes zmerja  
"via Grazina"! Morda smemo  
steti tudi ime Koren (potok, trg  
in ulica) za slovensko, ako nam  
ni na poti furlansko ime Kuar  
"Rog" (laški: Corno). "Pod  
Turnom" je mestna slovenska  
šola, ki je pa se za dragonsko ja  
halnico ali hlev preslab. Druga  
slovenska mestna šola je na Aj  
sevici; spada sicer pod magi  
strat, a je daleč od središča me  
stna. Mestni del "Straße" (tako  
se ime izgovarja; dvomljivo je  
pa, ali je treba pisati Straße ali  
Straßee). Ulica "via Morelli" se  
je prej imenovala "Za mesnicami",  
via Ascoli "Judovska ulica"  
ali "Get", via Caserma pa  
"za vojašnico" ali "za kasaro  
m". Ime "piazza S. Antonio" je  
se zdaj okoličenom neznano; oni  
poznamo le "Stari trg"; tam bli  
zu je "Riva Castello", nekdaj  
"Pod Gradom". Ulica "za solami"  
se nazivlje oficijelno "via  
Senole"; po slovenskem Božiju  
(furlanskem pesniku), Grabeu in  
Tomincu se imenuje "via Bo  
siozo", via Gabrizio" in "via G.  
Tominz". "Via dell' arcivescovo  
vato" je v istih slovenskih ok  
očianov "Pred Škofijo", piazzet  
a S. Ilario pa "trg sv. Jelcerja",  
via Cordaiuolo "Strikarska uli  
ca". Bod si omenjeno, da magi  
strati prizanesel niti starim, tu  
di pri Slovencih udomačenim  
furlanskim imenom; stara Pla  
enca se je prelepla v "piazza N.  
Tommaso", stara Blanca pa v  
"via della Barriera" itd.

**Kozorog.**  
—o—  
Narodna pravljica iz našega  
kraja.

—o—  
Spisala Manica Komanova.

Ob vznosu Šmarne gore, ob  
poti, ki drži v vas Pirniče, je že  
dandanes velik kup razvalin, ki  
so brezvonomo ostanki kakoge  
starodavnega gradu. O teh raz  
valinah si pripovedujejo tamošnji  
prebivalci slediče pravljico:

Na kraju omenjenih razvalin  
se je dvigal pred mnogo, mnogo  
leti krasen grad, ki je bil last  
imovitega, a zelo neusmiljenega  
graščaka. Največje veselje je uži  
vali tri nogat ratkar, kadar je mo  
gel uprav po živinskem muciči svo  
je tlačen. Jemal jih ni le desete  
od njihovega priedelka, nego  
največkrat kar celo polovico.  
Ker so bili včasih graščaki ne  
omejeni gospodarji svojih kme  
tov, so ubogi tlačan ni mogel nik  
dan pritožiti. Ako je količaj  
prelomil, kakor zgoraj navedeno,

Prigodilo se je pa, da je brala  
nekaj v Šmarnej gori jagode de  
kleka z imenom "Matjaževa Mi  
čika iz Zavrha", ki je pretakal bride  
sozle. Mičika se ga ni prav ni  
bal, temveč pogumno je stopila  
preden ter ga vprašala, zakaj  
tako milo joka. Kozorog jo je  
morce pogledal, češ, "saj mi ne  
moreš pomnati", ter zaitelj se  
huje. Mičiki se je nesrečni Kozorog  
v sreči smilil. Nanošo ga je  
zacetla popraševati, s čim mu za  
more postreči in utešiti njegovo  
bol.

"Dobra dekleča", je začel Ko  
zorog z žalostnim glasom, "pre  
sibko se tvoje moči, da bi mi mo  
gla pomagati ter me rešiti iz ob  
upnega stanja. Glej, če bi hotel, da  
da bi telj jaz kakor drugi ljudje,  
morala bi si tu doli pri znamenuju  
Materi Božji odrezati svoje z  
lase ter jih oviti Mariji okrog  
nog. Nato bi moral sezuti svoje  
čevlje ter jih podariti prvemu si  
romaku, ki ga srečaš. Zatem bi  
moralita v pirmiku cerkev in  
zajeti iz kropilnika s perščetom  
blagoslovljene vode ter jo v pe  
rišču prineseti tu gori in jo razli  
ti na mojo glavo. Vidiš, dobra de  
kleča, da vsega tega ti ne zm  
reš!"

"Nič drugega, nego to!" je  
vskliknil Mičika radostno in ka  
kor bi trenil, je zbežala navzdol  
in se ustavila šele pri znamenuju  
Materi Božji, ki je že dandanes  
skoraj ob vznosu Šmarnogorske  
ga hriba.

Urno je potegnila iz žepa maj  
hen nožiček ter si brez pomisla  
odrezala svoje dolge zlate klete,  
ki jih je ovila okrog Marijinega  
kipa.

Zdaj je se oglasi ubogi siro  
mak, ki je počival za znamenjem,  
ter jo poprosil milodar. Tako je  
je dobra Mičika sezula svoje čev  
lje, jih dala siromaku, nato pa  
kar bosa hitela čez pesek in ka  
menje naravnost proti pirmiški  
cerkevi. Cerkevica je bila sluečaj  
odprtih in Mičika, dospevši tja, je  
tekla takoj v kropilnik, zajela  
polno perščete vode ter — hajdi  
nazaj proti Šmarnej gori. Toda  
pa v gori ni bila tako lahká ka  
kor preje navzdol. Bose nožič  
ni jih zadržal, konč je grotel  
v 5. mesecu. S 6. mesecu je zajo  
kal, če je util, da se mu vzela  
kaj iz rok. 10. mesecu star mi je  
na zahtevo igračo prostostoljno  
dal iz rok. O k u s. Z 8. mesecu se

Graščaku se je rodil deček. To  
graščaku je umru, do smrti.

A kazens božja ni izostala.  
Graščaku se je rodil deček. To

po dolgem, skoraj nečlove  
čko časa.

**It doesn't pay to neglect  
your Health**

Če pride domov bolni, če imate  
glavobol, bolečine v prsih, grlu in  
potem obolite za nekaj tednov?

**Dr. Richterjev  
PAIN-EXPELLER**

poznamo staro domače zdravilo vas reši  
bolečin, aki ga takoj rabite.

Imejte vedno steklenico doma. Vsi  
predpisi so natisnjeni na omotu. 25c.  
in 50c. steklenice.

Cuvajte se ponaredb in pazite na  
sledo in naše ime.

F. AD RICHTER & CO., 215 Pearl St., New York, N.Y.  
Dr. Richterjev Congo Pillule elixir. (25c. ali 50c.)

**Slovensko katoliško****sveteBarbare**

X. Združenje države Severne Amerike.

Sedež: Forest City, Pa.

Ustanovljeno dne 31. januarja 1902 v državi Pensilvaniji.

COBORNKI:

Predsednik: MARTIN GERMAN, Box 633, Forest City, Pa.  
Podpredsednik: JOSEPH PETERNEL, Box 26 Willow, Pa.  
I. tajnik: IVAN TELBAN, Box 707, Forest City, Pa.  
II. tajnik: STEFAN ZABRIC, Box 508, Conemaugh, Pa.  
Blagajnik: MARTIN MUHIC, Box 637, Forest City, Pa.

NADZORNIKI:

Predsednik nadzornega odbora: KAROL ZALAR, Box 547, Forest City, Pa.  
I. nadzornik: IGNAC PODVARSNIK, 4744 Hatfield St., Pittsburgh, Pa.  
II. nadzornik: FRANK SUNK, 50 Mill St., Luzerne, Pa.  
III. nadzornik: ALJOŽ TAVCAR, 229 Cor. N. -- 3rd St., Rock Springs, Wyo.



Vnesena dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: IVAN GERM, 521 Center St. Braddock, Pa.  
 Podpredsednik: IVAN PRIMOZIC, Eveleth, Minn., Box 641.  
 Glavni tajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn., Box 424.  
 Pomočni tajnik: MIHAEL MRAVINEC, Omaha, Neb., 1234 So. 15th. St.  
 Blagajnik: IVAN GOUZE, Ely, Minn., Box 106.  
 Zaupnik: FRANK MEDOŠI, So. Chicago Ill., 9481 Ewing Ave.

VRHOVNI ZDRAVNICKI:

Dr. MARTIN J. IVEC, Joliet, Ill., 900 No. Chicago St.

NADZORNICI:

ALOIS KOSTELIC, Salida, Colo., Box 553.  
 MIHAEL KLOUECHAR, Calumet, Mich., 115 — 7th St.  
 PETER SPEHAR, Kansas City, Kans., 422 No. 4th St.

POROTNI ODOBOR:

IVAN KERZIČNIK, Burdine, Pa., Box 128.  
 FRANK GOUZE, Chisholm, Minn., Box 715.  
 MARTIN KOCHEVAK, Pueblo, Colo., 1219 Eiler Ave.

Jednotno glasilo je "GLAS NARODA", New York City, New York.  
 Vsi dopisi naj se pošljajo na glavnega tajnika, vse denarne pošljivatve pa na glavnega blagajnika Jednote.

## NOVICE IZ STARE DOMOVINE.

## KRANJSKO.

Delavsko gibanje. Dne 21. dec. se je odpeljalo z južnega kolo-dvora v Ljubljani v Ameriko 22 Macedonev, nazaj je pa prišlo 15 Hrvatov in Macedonev in 50 Slovencev. 150 Macedonev je šlo v Št. Vid ob Glini, iz Inonoma se jih je povrnilo pa 60. 200 Hrvatov se je odpeljalo iz Budimpešte domov.

Nesreča. Ko je te dni na južnem kolo-dvoru v Ljubljani uslužbenec Ivan Menejc iz dlanom rezal šipe za svetilke, se mu je ena odškrila in mu je odломek odškocil v oko in mu je tako poškodoval, da je moral iti v bolnišnico.

Štiriletni otrok odpodil dva tata. Dne 21. dec. ob polu 4. zjutraj sta prišla pod okno neke hiše v Hradeckega vasi dva neznanca, ki gotovo nista imela dobrih namenov. Irkljala in ropotala pa je pri to predavanje "iz oziroma na javni red" prepovedala.

Potopljena jaderica. Avstrijska jaderica "Mariska", ki je prišel domov. Žena je vstala, prišla luč in šla k oknu. Videla je že samo enega možkega, bil je pri rtu Porer nedaleč od Pulja. Mornarji so jaderico zapustili in plavalci na obrežje. Drugi dan jaderice ni bilo več videti. Jaderica se je ali potopila, ali pa je valovi dvignili in odplavili na visoko morje. Pristaniško povojništvo je poslalo eno torpedovo na ogled.

Nesreča v rudniku. V premogovu v Kapanu pri Labinju se je dogodila velika nesreča. Nekateri galeriji v rovu je polagalo 12 delavev mine. Predno so mimo učgali, so oddali delavev potrebne signale. Te signale pa je pet delavev preslišalo in ostali so pri delu. Bili so oddaljeni kar 30 metrov od min, vendar jih je dosegel plamen. Trije so obležali na mestu mrtvi, dva pa sta smrtno nevarno ranjeni.

Nezgoda. Raz oder v II. nadstropju je padel 19letni zidar V. Žgur. Pri padcu si je złomil samo levo kožljunico. — Pri dvigaju opake pri gradbi neke stavbe v Skedenju je padla na glavo 22letnemu delavev Picardoniju zidarsku opako. Težko ranjenega so odpeljali v bolnišnico.

Viva I. Austria in Italiji. V Palmanovi na Laškem so aretilirali pred krščkim Furlanom Josipa Lušo iz Viške, ker je klical s svojim tovarišem Sfiligojem v neki tamozniški gostilni Viva I. Austria. Sfiligoj se je posrečilo uiti. Lušo pa je obsodil laški sodni tribunal v Vidunu zaradi jagnega načinka v sovražnih klicev na 2 meseca in 5 dni, ječe in 180 litov.

Slepa pasažirja. Pri prihodu parnika "Argentina" v Trst so aretilirali dva 17letna dečka Josipa Zbroli in Josipa Dolfinò. Ki sta se spazila v Neaplju skrivaj na parnik in se zastopil pripeljala v Trst.

Nezgoda. V vodnjaku na dvojruške neke hiše na cesti Feriere v Trstu so našli mrtvega 41letnega kočija Josipa Spaepana, ki so ga že dva dni pogresali. Odprtina v vodnjak je tako ozka, da se človek težko splazi skozi njo in je gotovo, da je izvršil kočija samomor. — Zaradi vedatvin v Egiptu so aretilirani v Trstu pri prihodu parnika "Semiramis" zasebnega uradnika W. Rosenthala iz Kahire (Cairo), doma iz Leobna. — V mestnem gozdu pri Trstu so našli na neki klopi

ustreljenega 24letnega natakarja Hugo Weissa. Bil je že mrtev, poleg njega je ležal revolver. Zaradi njega je izvršil samomor, ni znano.

Lepa kaznilenica. V Kaznilenici v Kopru se se za časa ravnatelja Viktorja Wenedikterja kaznenici opetovali pritoževali, da opažajo v ravnanju s kaznenimi sumljivo dobrohotnost ravnatelja in paznikov napravil nekatere oddelek. Ko je nekoč državni pravnik dr. Cenković nadzoroval kaznilenico, je stopil preden neki kaznjenev in hotel povedati nekoč pritožbo. Toda ravnatelj Wenedikter je pograbil moža se predno je ta kaj izgovoril in ga potisnil s silo v vrsto ter mu ukazal, da naj molči. Državni pravnik je protestiral radi tega ravnanja, vsed česar je nastal med njim in ravnateljem, ljudi spor Wenedikter, ki je dobil zaradi tega ukor, se je pritožil na justično ministristvo, ki je uvedlo strogo preiskavo. Ta preiskava je dognala, da je imel Wenedikter ces dovolj vzroka, da je zabranil govoriti dotičnemu kaznenemu. Dognalo se je namreč, da so bile gotove skupine kaznjenev v zvezi s pažniki, kar je vedel tudi Wenedikter. Tako so našli v jednem oddelku kaznilenice celo zalogo orodja za vlon. V tem oddelku so se zbrali namreč kaznenici, ki so bili sami prebrisani vlonmilci, in so izvrševali, oziroma popravljali in preizkuševali raznega vlonnilna orodja. V drugem oddelku so dobili kompletne delavnice za ponarejanje denarja. V delavnici so bile vse priprave za vlijanje kovanega denarja in za ponarejanje bankovev. Dalje se dognalo, da so hodili pazniki k starišem ali sorodnikom in so donašali v kaznilenico najrazličnejše stvari. Seveda to ni bilo zastonj. Odpustili so že več paznikov, veliko pa jih je še v disciplinarni preiskavi. Vodstvo koprške kaznilenice ima sedaj bivši ravnatelj delzelnosodne kaznilenice v Gradeu. Primhofer.

## STAJERSKO.

Slovenski župan v važni slovenski. Na Pesnici nad Mariborom, kjer so se Slovenci več kot leta dini borili z nemškaturji, je bil dne 17. dec. izvoljen za župana vnet Slovencev, veleposestnik Leopold Supanić.

Oče umor sina! Piše se iz Dolenjevske pri Brezicah: Gostilničar Stefan Zorko v Dolenjivski je prišel v prepri s svojim sinom, ki je v tem delu župan. Denar je dobiti, da je vrnih z delom domov. V prepri je zagrabil oče kuhinjski nož ter z njim zakljal svojega sina.

Vsed neprevidnosti smrtno ramil brata. Iz Brezic se poroča: Pred kratkim sta bila zaposteni brata Josip in Mihael Pšeničnik v Župelevu v nekem gozdu s podiranjem dreves. Josip je zamahiščil s sekiro tako neprevidno, da je vso močjo zadel brata po glavi, ki je hotel potegniti sekiro z debla. Mihael se je takoj zgrudil in bležal nezavesten. Imatec globoko rano na glavi in tudi lobanje poškodovano. Ko je brat videl, kakšno nesrečo je povzročil, je takoj tekel po pomoci. Prišli so z vozom in odpeljali smrtno ranjenega Mihaela v brežko bolnično. Dvomijo, da bi očeval.

Hvaležni defravant. Pred nekakinim petimi leti je postal nek trgovec v Gradcu svojega uradnega sluga s 40.000 kromama na pošto. Sluga Karel Beringer pa denarju ni oddal na posti, temveč se je z njim odpeljal v Ameriko. Vsled velike denarne izgube je prišel trgovec v finančne neprilike, ki so mu zlasti l. 1911 povzročale težkoće. Te dni pa je dobil trgovec od svojega nekdanjega sluge daljše pismo, v katerem ga prosi, naj mu odpusti njeno dejanje. Istočasno je bil priložen pismu ček za 40.000 K in zaostalimi obrestmi. Beringer pa denar obenem v pismu, da se mu je posrečilo pridobiti z lesno trgovino veliko premoženje.

Tativne v laški okolici. Dne 16. dec. ponovno so ukradli neznanec uzmoviti zakonskima Lokošek v Ograh pri Laškem trgu vse perilo in oblike v vrednosti 300 kron.

Nezgoda. V vodnjaku na dvojruške neke hiše na cesti Feriere v Trstu so našli mrtvega 41letnega kočija Josipa Spaepana, ki so ga že dva dni pogresali. Odprtina v vodnjak je tako ozka, da se človek težko splazi skozi njo in je gotovo, da je izvršil kočija samomor. — Zaradi vedatvin v Egiptu so aretilirani v Trstu pri prihodu parnika "Semiramis" zasebnega uradnika W. Rosenthala iz Kahire (Cairo), doma iz Leobna. — V mestnem gozdu pri Trstu so našli na neki klopi

Oko je izgubil. Delavec Martin Koželj v Št. Florjanu pri Šostanju je razbijal s kladvom kaznenic. Pri tem delu mu je zletel kočiček kamna v oko in mu ga tako poškodoval, da je izgubljen.

Na Doberni že od 6. decembra najmajo v ljudske šoli poduka za radi davice med otroci.

Boj za Oplotnico. Slovenska stranka se je proti zadnjim občinskim volitvam v Oplotnici, pri katerih so znagali nemškaturji, pritožila. Kakor poroča "Slovenski Gospodar", se odgovor nemškaturjem na ljubo vedno ni.

Na Sladki gori je bil izvoljen za župana po dolgem boju klerikalci.

Obsojieni avtomobilist. Iz Celja poročajo: Dne 21. junija se je polog Edvin Walthier iz Opattije v spremstvu soferja Feliksa Lesjaka z avtomobilom iz Gradea v Ljubljano. Walthier je vedel avtomobil sam in vozil zelo neglo. Dasirovno je opazil v Tepini bližu Konjic pred seboj težko obložen voz s priprego, vendar ni vozil počasneje. Tako se je zgodilo, da je povožil 4letnega Janezka Jamnikarja, ki je tekel poleg vozila, in ga na mestu usmrtil. Ne da bi se za nesrečo brigal, je Walthier v divjem diru pobegnil. Celjsko okrožno sodišče ga je ob sodilo na 200 K denarne globe ali 20 dni zapora.

KRETANJE PARNIKOV  
KEDAJ ODPLUJEJO IZ NEW YORKA

PARNIK	ODPLUJE	V
Potsdam	Jan. 9	Rotterdam
Vaderland	10	Antwerp
La Touraine	11	Havre
Oceanic	12	Southampton
Zeeland	17	Antwerpen
Argentina	17	Trst - Flume
La Bretagne	18	Havre

Gledo cene za parobrodne liste in računa pojasnila obrnite se na:

FRANK SAKSER

82 Cortlandt St., New York, N. Y.

HRANITE DENAR V  
AMERICAN SAVINGS BANK

(inkorporirana leta 1883)

No. 115 West 42nd Street,  
med B'way in peto Ave.

Denar vložen do ali pa dne 10. januarja se obrestuje od 1. januarja.

Nikjer niso varnejši spravljeni računi prihodka in hleva.

John W. Irwin, Pres. David Orr, Secy.  
Wm. M. Hazleton, Treasurer.

Potrebuje se  
40 dobrih gozdarjev, dobra plača in stalno delo.  
BABCOCK LUMBER CO.,  
Ashtola, Pa.

## POZOR!

Ljubzen in maščevanje, 102 zvezka \$5.00.

Ciganska sirota 100 zv. \$5.00.

Strah na Sokolovem 100 zv.

\$5.00.

Grofica beračica \$4.00.

Beračeve skravnosti \$6.00.

Tisoč in ena noč \$6.00.

To so izvanredno nizke cene, poštnina uračunjena. Naročila i menjam pošljite na:

GLAS NARODA,

82 Cortlandt St., New York City

## NAZNANOLO.

Tem potom naznanjam, da imam veliko zalogal letošnjega vročanja vina in ga prodajam:

belega... za \$25.00 sod,

rdečega... za \$20.00 sod.

Tropinjevec po \$2.50 gal.

Cena se bode povisila po praznikih.

Za obila naročila se pripomore.

A. W. Emerich,

16205 St. Clair Ave., Cleveland,  
(v d) Ohio.

## VAŽNO ZA VSEKEGA SLOVENCA

Vsek potnik, kateri potuje skozi New York bodisi v star kraj ali pa iz starega kraja naj obiše

PRVI SLOVENSKO-HRVATSKI HOTEL

AUGUST BACH,

145 Washington St., New York

Cedar St.

Na razpolago so vedno čiste

sobe in dobra domača hrana po

nizkih cenah.

FRANK STEFANICH,

R. R. 7 box 124, Fresno, Cal.

## NAZNANOLO.

Bratom Slovencem in Hrvatom naznam razprodajo

svojega naravnega vina domačega priedelka.

Cena belega vina je 45 centov galona;

rudečema ali črnemu vnu

vnu pa 35 ct. galona z posodo vred.

Manjši naročil od 28 galonov ne sprejemam.



Vstanovljena dne 16. avgusta 1908.

Inkorporirana 22. aprila 1909 v državi Penns. s sedežem v Conemaugh, Pa.

## GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL ROVANsek, R. F. D. No. 1, Conemaugh, Pa.  
Podpredsednik: JAKOB KOCJAN, Box 508, Conemaugh, Pa.  
Glavni tajnik: VILJEM SITTER, Lock Box 57, Conemaugh, Pa.  
Pomožni tajnik: ALOJZIJE BAVDEK, Box 1, Dunlap, Pa.  
Glavni blagajnik: IVAN PAJK, L. Box 328, Conemaugh, Pa.  
Pomožni blagajnik: IVAN BREZOVEC, Box 6, Conemaugh, Pa.

## NADZORNIKI:

FRANK BARTOLJ, I. nadzornik, 913 Wooster Ave. Barberston, Ohio.  
ANDREJ VIDRIH, II. nadzornik, P. O. Box 528, Conemaugh, Pa.  
ANDREJ BOMBAC, III. nadzornik, 1689 E. 22nd St., Lorain, Ohio.

## POROTNIKI:

JOSIP SVOBODA, I. porotnik, R. F. D. No. 1, Box 122 Conemaugh, Pa.  
ANTON PINTAR, II. porotnik, Box 315, Claridge, Pa.  
MIHAEL KRIVEC, III. porotnik, Box 324, Primero, Colo.

## VRHOVNI ZDRAVNIK:

S. A. E. BRALLIER, Grove St., Conemaugh, Pa.

Cenzura društva, ostromo njih uradnik, so ujedno prešen, pošljati uenar naravnost na blagajnika in nikogar drugega, vse dopise pa na glavnega tajnika.

V slučaju, da opazijo društveni tajniki pri mesecnih poročilih, ali splošnji kjeriboli v poročilih glavnega tajnika kakre pomankljivosti, naj to nemudoma nasmiju na urad glavnega tajnika, da se v prihodnjem popravi.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

## PEKLENSKO ŽIVLJENJE.

## ROMAN.

Francoski spisal Emil Gaborau.

Priredil za "G. N." Bert P. Lekner.

(Dalje.)

"Da gospod, toda prinesel sem vam odgovor, da nimajo nič."

"Vemi, toda za to se mi šlo. Ali se spomnite še na naslov?"

"Prav dobro. Stanovali so takrat ob poti v Asnieres, za utrdi bami desno —"

"Številka!"

Chupin je napenjal možgane in se začel praskati po glavi, kar je vedno storil, ako se ni mogel česa domisliti.

"Počakajte," je reklo; "stanovali so številka 18 ali 46, to se pravi —"

"Ne trudite se," ga je prekinil gospod Fortunat. "Ali bi našla, če vas pošljem k Vantrassonu?"

"O, to pa že, gospod, naravnost, s zavezanimi očmi. — Hijo vidim pred seboj: veliko poslopje, ki se nahaja že v razpadu, zraven nekaj neobdelanega polja in nočvirje —"

"Dobra — tja ne boste peljali."

Ta nemavljeno zahteva je Chupina očividno presenetila.

"Kaj, gospod Fortunat," je reklo, "vi hočete tja, ob tem času?"

"Zakaj ne? Hija menda vendar ne boste zaprta?"

"To seveda ne. Vantrasson ima razum hotelu tudi še branjevo, v kateri prodaja žganje. Žganjarna je odprta najmanj do enajstih zvečer. Zdi se mi pa, da mož nima rad, ako ga kdo moti po noči. Če hočete iti sedaj k njemu, in mu pokazati menjico — ne bi svetoval, ker je že prepozna. Na vašem mestu bi čakal do jutri. Zraven tega pa še tako dežuje, da si ne upa noben maček na prost. Tam je proklet samotno, in v takih slučajih plačajo čestokrat menjice z denarjem, ki je ravno pri roki — na primer s krepelej."

"Ali se bojite?"

Ta dvom Chupina ni užalil, ker se mu je zdel smešen. Samo zamisljivo je zmajal z rameni.

"Potem se podava na pot," je gospod Fortunat zopet povzel besedo. "Medtem, ko se pripravim, naročite voz in glejte, da dobimo dohrega konja."

Chupin je izginil kakor strela. Dva koraka daleč od hiše so stale droške, toda raje je odhitel v ulico Feyedale, kjer je veden za hlev. "Izvolite voz, meščan!" je vprašalo več kočijažev, ko so ga zagledali.

Toda Chupin še odgovoril ni, ampak ogledoval konje kakor izvedene, kajti v svojem prostem času je že večkrat meščari na konjskih semanjih.

Eden konjev se mu je dopadel. Pomignil je kočijažu, mu ukazal na naprežje, ter odšel v pisarno, kjer je našel neko ženo.

"Mojih pet suov, meščanka!" je reklo.

Gospa je ga merila z očmi. Mnogi takih podjetnikov dajo službo, ki pridejo po voz svojo gospodo, petindvajset centimov, in ta mala odškodnina jimi zagurja odjemalec. Gospa je pa videla, da Chupin ni sluga, in zato mu ni hotela takoj ugoditi. Chupin se je razdelil in reklo:

"Pazite se, da si ne raztrgate žepov. V prihodnje bom hodil h kočijažem na trgu."

Sedaj mu je takoj vročila petindvajset vinarej, katere je spravil z velikim zadosečenjem. Zasluzil jih je, ker se je trudil zanje.

Ko je stopil v sobo svojega gospoda, da mu naznani, da čaka voz pred vratmi, je za trenutek obstal ves začuden.

Gospod Fortunat se je namreč za časa odsotnosti svojega službe preeblekel, oziroma je popularna izpremenil svojo vnašnost. Oblakel je star površnik, ki se je že kar svetil, in ki mu je segal čez koleno. Poleg tega je bil obut v umazane škorjenje, na glavi je pa imel klubuk, katerega bi zavrgel vsak postopč. Okoli vrata si je ovin pisano ruto. Od Fortunata, kateremu se je smehljala srceča, in ki je bil na Borznem trgu dobre znani, ni ostalo drugega kakor obraz in roke. Ta drugi Fortunat je bil več kot potreben, siromušen, lačen in k vsemu pripravljen. In pod temi capami se mu je menda še dopadel, kakor bi jih že dolgo nosil. Iz metulja je zopet postala gosenica. Chupin smehljaj ga je očividno zadovoljil. Ako je bil Chupin zadovoljen, nuj, je mogel biti prepričan, da ga bode imel Vantrasson za človeka, katerega je predstavljal: za siromaka, ki ravna na račun drugih.

"Idiva!" je reklo.

V predobi se je pa še domislil, da mora naročiti še nekaj važnega. Poklicjal je gospo Dodelin, in ne da bi se brigal za njeno začudenje, ki ga je povzročila njegova oblike, je dejal:

"Ako pride marki Valorsay, in pride vsekakor, ga prosite, naj me čaka. Pred polnočjo se vrnen. Toda ne peljite ga v mojo sobo — v predobi lahko počaka."

Zadnje povelje je bilo pravzaprav nepotrebno, ker je gospod Fortunat vrata svoje sobe dvakrat zaklenil, in vtaknil ključ v žep. Mogoče je bil zamislen.

Na svojo jezo in izgubo je pa menda že čisto pozabil. Tako dobre volje je bil, kakor bi ga čakala še danes kaka prijetna zabava, in ko se je hotel vvesti Chupin na kozla, ga je pozval, naj se vsede poleg ujega v kočijož.

Kmalu sta bila nacilju. Konj je bil dober, in kočijaž je vsele obljube dobre napitnine pridno naganjal. V manj kakor štirideset minutah sta se nahajala gospod Fortunat in njegov pomočnik pred asnierskimi vratmi.

Kakor mu je bilo rečeno pri odhodu, je čakal kočijaž zunaj utre, na desni strani pota, nekako sto korakov daleč od užitniške paznije.

"No, meščan," je reklo, ko je odprl vrata, „ali sem vas prav prepeljal, ali ste zadovoljni?"

„Zelo sem zadovoljen," je odgovoril gospod Fortunat, katerega mu je pomagal Chupin z voza. "Sedaj naju čakajte tukaj — odstranili se ne boste, ni res?"

Toda kočijaž je zmajal z glavo. "Oprostite," je reklo, "če vamo je prav, čakam rajše pred užitniško paznico. Vidite, tukaj bi lahko zaspal, medtem —"

"Naj bode, peljite tja."

Kočijaževa previdnost je morala dokazovati gospodu Fortunatu, da Chupin ni pretiraval slabega glasu tega dela Pariza. In v resnici, pogled na zapuščeno ulico v temni noči in pri tem strašnem vremenu ni nič kaj vzbujal zaupanja. Dež je ponchal, toda vihar je divjal s podvijeno močjo. Bil je tako močan, da je lomil drevesa ter tresel plinove svetilke, da so ugasile. Niti toliko ni bilo videti, kam kdo stopi, in blato je segalo do gležnjev. Vrh tega je pa bilo vse naokoli kakor izmrlo — nikjer žive duše, komaj da je turčam šnili kak voz v največjem diru mimo.

"No, ali bova kmalu tam?" je izpraševal gospod Fortunat vsakih deset korakov.

"Kmalu, gospod Fortunat."

Tako je vedno odgovarjal Chupin, v resnici pa sam ni vedel, kje da je. Trudil se je orientirati, pa se mu ni posrečilo. Hiš je bilo vedno manj, in le tuamt je bilo videti kako luč.

Končno, po četrtni trudnopolni hoji, je vyzliknil Chupin ves oveseljen:

"Sedaj pa že vem, kje sva, gospod: vidite, na mestu sva!"

Stala sta pred veliko, petnadstropno, že zelo razpadlo hišo.

Dasi ni bila dogovojena, se je nahajala v stanju popolnega razpada. Jasno je bilo, da je podjetniku, ki je začel graditi tukaj, poščel denar. Že število oken in mal prostor med njimi je izdajalo, kakemu namenu naj bi služilo poslopje. Da pa ne bi nikdo o tem dvomil, je bilo zapisano med tretjim in četrtnim nadstropjem z velikanskimi črkami: „Vzorni Hotel”.

Kaj je potem razumeti, ve vsakdo: prav veliko sob, ki so zelo majhne in neprizajne, pa kljub temu zelo drage.

Chupin se je motil, ko je reklo, da se nahaja hiša ob desni strani. Stala je na lev, in takto sta moralia on in njegov gospod skozi visoko blato na drugo stran. Oči se že privadile teme, tako, da je bilo mogoče razločiti posameznosti. Pritlije Vzornega hotela je obstajalo iz dveh trgovih, od katerih je bila ena zaprta, medtem ko je padala iz druge skozi umazane rdice zaves media svetloba. In nad to trgovino je bilo pritrjeno ime: „Vantrasson”, in na vsaki strani z manjšimi črkami: „Začimbe in jedila — fina inozemska vina.”

Kdo bi mogel zahtevati tukaj jedil in pijač, v tem zapuščenem, strašno umazanem kraju, kjer je nosilo vse pečat siromaštva in najnižji strastij? Celo Chupinu se je gabilo.

Gospoda Fortunata pa to ni nje prestrašilo, vendar se mu je zdelo umestno, prej nekaj pogledati v to luknjo, predno gre mostri. Približal se je oknu z največjo previdnostjo ter pogledal skozi luknjo v zavesi.

Dalje prihodnje.

## RED STAR LINE.

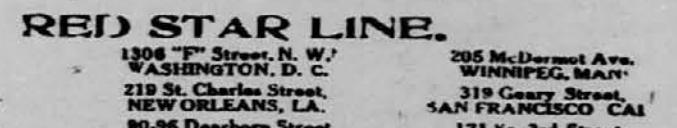
Plovitba med New Yorkom in Antwerpom

Redna tedenska zveza potom poštih parnikov z  
brzoparniki na dva vijaka.LAPLAND  
18,694 tonKROONLAND  
1,185 tonFINLAND  
12,185 tonVADERKLAND  
12,018 ton

Kratka in odobna pot sa potnikom v Avstrijo, na Ogrsko, Slovenako, Hrvatsko in Galicijo, kajti med Antwerpom in imanovanimi delzeli je dvojna direktka in teleska zvezna.

Posebno se še skrbi za odobnost pošnikov med krovja. Treći redost ostoil malih kablin z 2, 4, 6 in 8 potnikov!

Za nadaljnje informacije, cene in voške listke obrniti se na



RED STAR LINE.

1304 "E" Street, N. W.  
WASHINGTON, D. C.  
219 St. Charles Street,  
NEW ORLEANS, LA.  
90-96 Dearborn Street,  
CHICAGO, ILL.  
900 Locust Street,  
ST. LOUIS, MO.205 McDermet Ave.  
WINNIPEG, MAN.  
319 Geary Street,  
SAN FRANCISCO, CAL.  
121 So. 3rd Street,  
MINNEAPOLIS, MINN.  
31 Hospital Street,  
MONTREAL, QUE.205 McDermet Ave.  
WINNIPEG, MAN.  
319 Geary Street,  
SAN FRANCISCO, CAL.  
121 So. 3rd Street,  
MINNEAPOLIS, MINN.  
31 Hospital Street,  
MONTREAL, QUE.1319 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,  
SEATTLE, WASH.  
1131 Walnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.1131 Walnut Street,  
BOSTON, MASS.  
709 2nd Ave.,<br